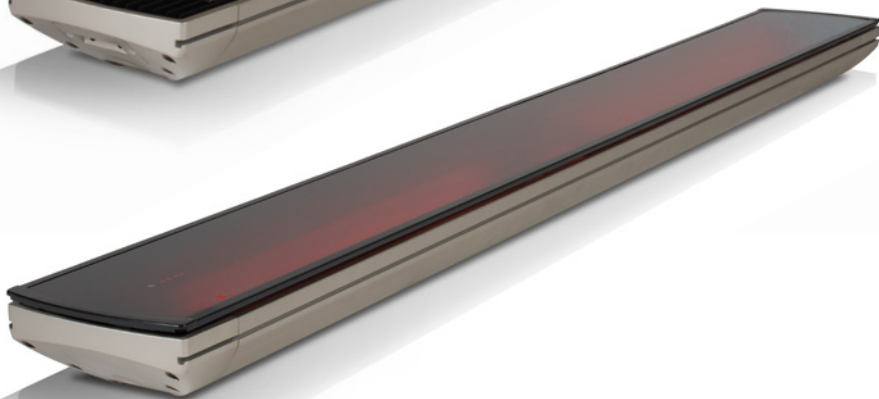
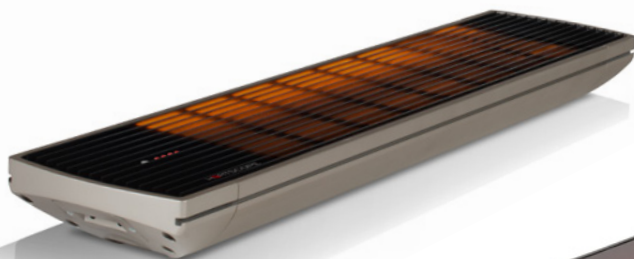


HEATSCOPE®

MANUEL ORIGINAL D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI


FR

Electric ambient carbon radiant heater
for indoor and outdoor areas

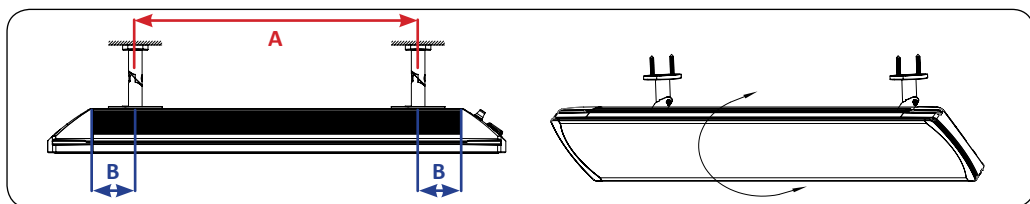
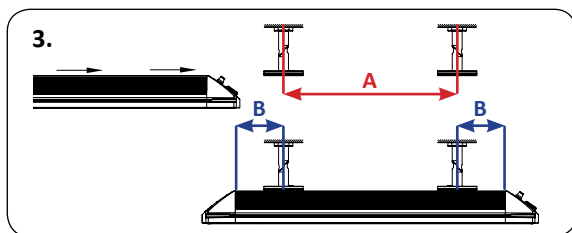
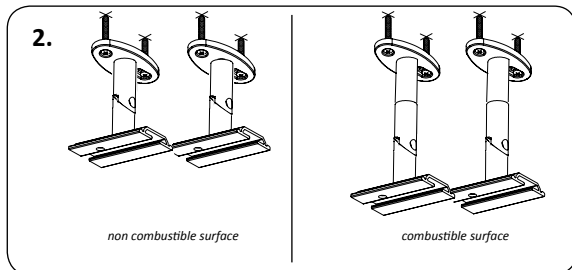
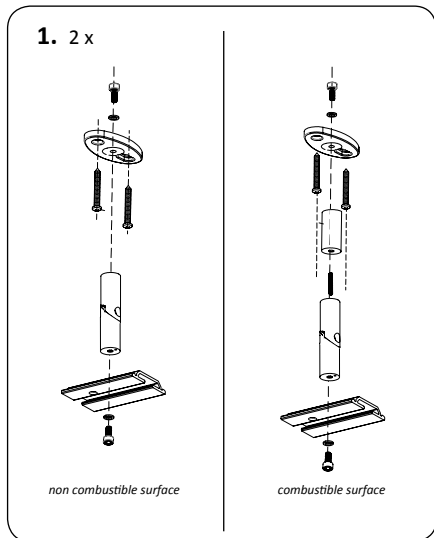
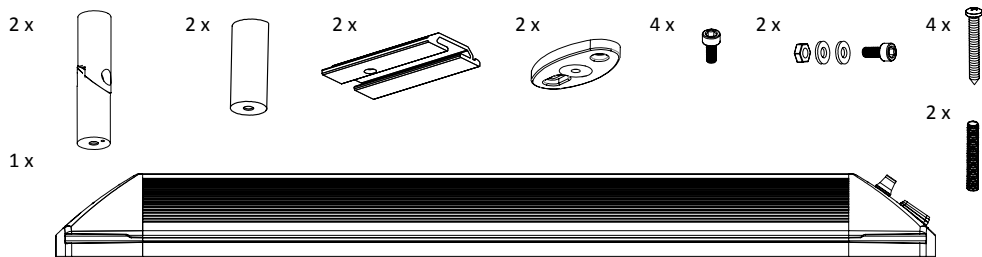


RoHS 
COMPLIANT 2002/95/EC

CE

 Made in Germany

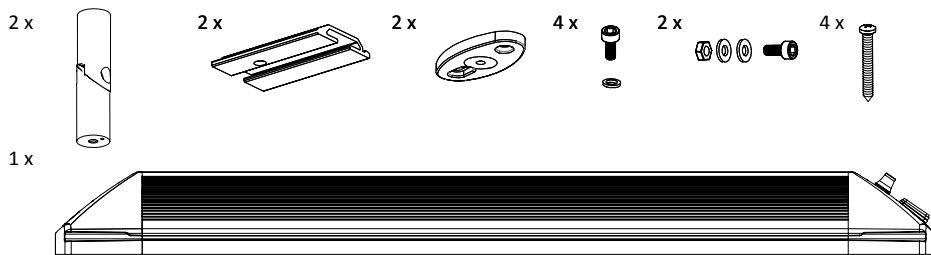
Installation en plafond



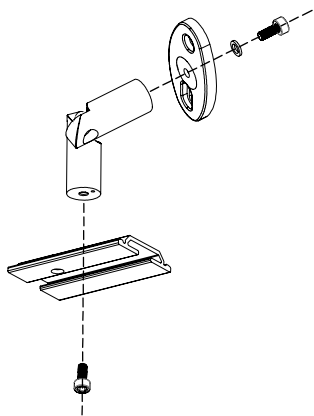
Chauffages puissance	longueur	écart A	écart B
MHS-SM1600 / MHS-SP1600	600 mm	< 240 mm	> 100 mm
MHS-SM2200 / MHS-SP2200	670 mm	< 240 mm	> 135 mm
MHS-SM2800 / MHS-SP2800	810 mm	< 300 mm	> 175 mm

Chauffages puissance	longueur	écart A	écart B
MHS-VT1600 / MHS-VE1600	810 mm	< 300 mm	> 175 mm
MHS-VT2200 / MHS-VE2200	1160 mm	< 650 mm	> 175 mm
MHS-VT3200 / MHS-VE3200	1660 mm	< 1150 mm	> 175 mm

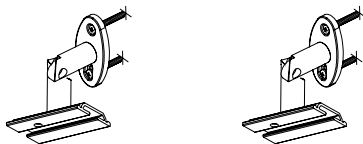
Montage au mur



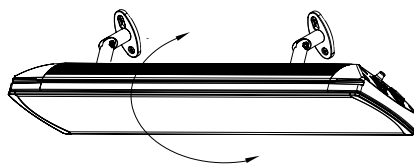
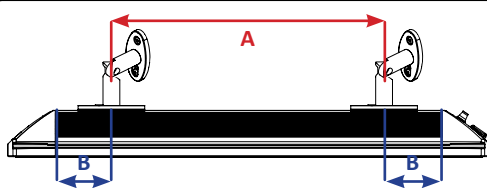
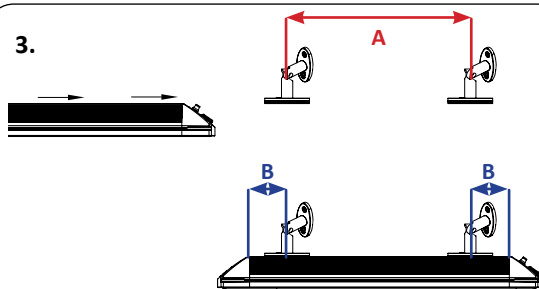
1. 2 x



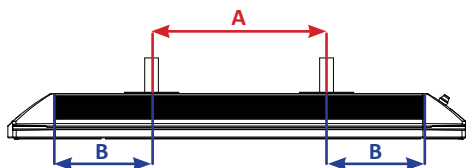
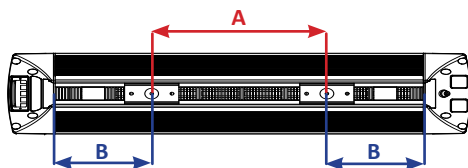
2.



3.



La ventilation doit avoir ouvert à écart B – écart A est le min. distance à l'intérieur entre les fixations (plus grand distance est possible).



Cher Client,

Merci d'avoir choisi un chauffage électrique radiant HEATSCOPE®. Ce chauffage radiant infrarouge haut de gamme est fabriqué en Allemagne et est conforme aux normes CE/EN/DIN et aux directives de l'UE. Sa fabrication utilise seulement des matériaux et des composants préalablement testés et écologiques.

Mis au point pour une utilisation privée et commerciale, les chauffages radiants carbone à ondes courtes-moyennes HEATSCOPE® produisent de la chaleur en quelques secondes partout où il y en a besoin : dans les cours intérieures, dans les serres et les vérandas, dans les pavillons et les zones fumeurs, dans les spas et les zones extérieures. Le chauffage radiant infrarouge vous permet de diffuser de la chaleur jusqu'à une distance de 4 mètres, idéalement dans une direction spécifique. Lorsqu'il est installé correctement, le chauffage radiant consomme 30 à 40% d'énergie en moins que les chauffages radiants halogènes traditionnels pour un même rendement de chaleur. Ceci est rendu possible grâce à sa technologie carbone spécifique combinée à un réflecteur et à un système de ventilation brevetés et très performants.

Avant d'installer l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Bien suivre les informations fournies afin d'éviter tout danger pour vous, votre famille, vos amis et vos connaissances. Pour toute question, contactez le revendeur ou le fabricant.

Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer plus tard si besoin. Pensez à transmettre le mode d'emploi à tout propriétaire ultérieur de l'appareil HEATSCOPE® et assurez-vous d'y inclure tout supplément reçu avec l'appareil.

En cas de perte du manuel, demandez-en une copie au vendeur ou au fabricant.

Avant l'installation, assurez-vous que la tension de fonctionnement correspond bien à celle spécifiée sur la plaque signalétique de l'appareil HEATSCOPE®.

Ce mode d'emploi est destiné uniquement aux produits standards disponibles. Les données techniques, les exigences de montage et les dimensions des versions spéciales peuvent varier.

1. Dimensions et spécifications

Art.-Nr.	Couleur	Puissance	Poids	Dimensions (support compris)
MHS-SM1600BK.100 / MHS-SP1600BK.100	Avant : noir Corps : titane	1600 W	3,5 kg	600 x 184 x 82 mm
MHS-SM2200BK.100 / MHS-SP2200BK.100		2200 W	4,0 kg	670 x 184 x 82 mm
MHS-SM2800BK.100 / MHS-SP2800BK.100		2800 W	4,5 kg	810 x 184 x 82 mm
MHS-SM1600WT.100 / MHS-SP1600WT.100	Avant : blanc Corps : blanc	1600 W	3,5 kg	600 x 184 x 82 mm
MHS-SM2200WT.100 / MHS-SP2200WT.100		2200 W	4,0 kg	670 x 184 x 82 mm
MHS-SM2800WT.100 / MHS-SP2800WT.100		2800 W	4,5 kg	810 x 184 x 82 mm
MHS-VT1600BK.100 / MHS-VE1600BK.100	Avant : noir Corps : titane	1600 W	6,0 kg	810 x 184 x 90 mm
MHS-VT2200BK.100 / MHS-VE2200BK.100		2200 W	8,0 kg	1160 x 184 x 90 mm
MHS-VT3200BK.100 / MHS-VE3200BK.100		3200 W	11,0 kg	1660 x 184 x 90 mm
MHS-VT1600WT.100 / MHS-VE1600WT.100	Avant : blanc Corps : blanc	1600 W	6,0 kg	810 x 184 x 90 mm
MHS-VT2200WT.100 / MHS-VE2200WT.100		2200 W	8,0 kg	1160 x 184 x 90 mm
MHS-VT3200WT.100 / MHS-VE3200WT.100		3200 W	11,0 kg	1660 x 184 x 90 mm

2. Modèles et utilisation

HEATSCOPE® SPOT

grille de protection laquée noire ou blanche • corps en aluminium laqué titane ou laqué blanc • double lampe carbone surface satinée à haute efficacité énergétique • technologie brevetée du réflecteur avec arrière ventilé • fixations mur/plafond incluses • lumière visible : < 600 lux • efficacité thermique : > 94% • puissance maximum < 3 sec.

HEATSCOPE® SPOT – contrôle manuel, câble 4 pôles

SPECIFICATIONS : MARCHE/ARRET + deux niveaux de puissance commutables manuellement (100% ou 50%)



MHS-SM1600BK.100, MHS-SM2200BK.100, MHS-SM2800BK.100
MHS-SM1600WT.100, MHS-SM2200WT.100, MHS-SM2800WT.100

HEATSCOPE® SPOT – 3 niveaux de puissance, télécommandé, câble 3 pôles

SPECIFICATIONS : MARCHE/ARRET + trois niveaux de puissance télécommandés (100%, 80% ou 50%), télécommande IR



MHS-SP1600BK.100, MHS-SP2200BK.100, MHS-SP2800BK.100
MHS-SP1600WT.100, MHS-SP2200WT.100, MHS-SP2800WT.100

HEATSCOPE® VISION

vitre de protection vitrocéramique noire ou blanche • corps en aluminium laqué titane ou laqué blanc • double lampe carbone surface satinée à haute efficacité énergétique • technologie brevetée du réflecteur avec arrière ventilé • incluant fixation mur/plafond • lumière visible : < 300 lux • efficacité thermique : ≥ 90% • puissance maximum < 5 sec.

HEATSCOPE® VISION – télécommandé, câble 3 pôles

SPECIFICATIONS : MARCHE/ARRET + trois niveaux de puissance télécommandés (100%, 80% ou 50%), télécommande IR



MHS-VE1600BK.100, MHS-VE2200BK.100, MHS-VE3200BK.100
MHS-VE1600WT.100, MHS-VE2200WT.100, MHS-VE3200WT.100

HEATSCOPE® VISION – contrôle manuel, câble 4 pôles

SPECIFICATIONS : MARCHE/ARRET + deux niveaux de puissance manuels (100% ou 50%, externe)



MHS-VT1600BK.100, MHS-VT2200BK.100, MHS-VT3200BK.100
MHS-VT1600WT.100, MHS-VT2200WT.100, MHS-VT3200WT.100

3. Informations de sécurité

Les règlements locaux en matière de construction et de sécurité-incendie doivent être respectés.

ATTENTION : Le chauffage ne doit jamais être utilisé dans de petites pièces où vivent des personnes ne pouvant pas se déplacer sans assistance, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

1.

Veillez vérifier que votre chauffage radiant HEATSCOPE® et ses accessoires sont au complet et non endommagés. Si le boîtier ou le réflecteur est déformé/endommagé ou que l'élément chauffant est cassé, n'utilisez surtout pas l'appareil HEATSCOPE®. Veuillez contacter le vendeur ou le fabricant.

Le câble ne doit pas être écrasé ou endommagé.

Si l'appareil ou les accessoires montrent des signes de malfaçon, de fissuration, de rupture ou autres dommages, cessez l'utilisation et faites-les réparer. Si tel est le cas, débranchez l'appareil de l'alimentation, renvoyez-le au fabricant ou jetez-le aux ordures. L'appareil doit être étiqueté de manière adéquate pour empêcher tout branchement ultérieur.

2.

Le HEATSCOPE® possède un interrupteur omnipolaire « MARCHÉ/ARRET ». L'appareil peut être contrôlé manuellement par le biais soit d'une télécommande IR (fournie, selon le modèle) soit d'un commutateur situé sur l'appareil lui-même. L'appareil doit être relié à un disjoncteur différentiel à courant résiduel ainsi qu'à un fusible.

Une entreprise spécialisée peut également installer le chauffage radiant HEATSCOPE® en utilisant le caisson d'encastrement optionnel et un câble de raccordement enfoui. Dans ce cas, un interrupteur omnipolaire doit être intégré au câble d'alimentation.

3.

L'appareil ne peut être utilisé qu'avec un système séparateur approuvé. Le chauffage est livré de série avec un câble distinct à extrémités libres pour des raisons de branchement.

4.

Lors de l'installation du chauffage radiant HEATSCOPE®, assurez-vous que le bord inférieur de l'appareil soit au moins à 180 cm du sol et que les distances de sécurité du mur et du plafond indiquées dans ce mode d'emploi (voir ci-dessous) sont respectées. Respectez toujours une distance d'au moins 150 cm avec les textiles et autres matériaux inflammables.

5.

Le chauffage radiant ne doit pas être directement installé sous une source/prise électrique. Les côtés de l'appareil doivent se trouver au moins à 10 cm de la source électrique la plus proche. Les prises/sources électriques doivent être accessibles à tout moment et être conformes aux spécifications suivantes : 220-240 V, 16 A avec fusible 16 A. Aucun autre type de charge ne peut être branché à cette source électrique.

6.

Le HEATSCOPE® possède la classe de protection IP 44 (poussières et projections d'eau). Néanmoins, il est conseillé d'installer l'appareil à l'abri de la pluie et de la poussière.

7.

Conformément aux normes VDE 0100, Partie 701, le chauffage radiant ne doit être installé que dans les zones de protection 3 dans les pièces où le taux d'humidité est élevé (salle de bain, spa, piscine etc.). La distance avec la baignoire ou la douche doit être d'au moins 100 cm et la distance avec la piscine d'au moins 200 cm.

Si le HEATSCOPE® est installé dans un tel environnement avec un taux d'humidité élevé, les interrupteurs et autres éléments de fonctionnement doivent être positionnés de façon à être hors de portée des personnes directement en contact avec l'eau. Les chauffages de salle de bain ne doivent pas être pilotés à partir d'un thermostat ou d'une minuterie automatique séparée. Lors de l'installation d'un chauffage radiant dans une salle de bain, la norme standard CE exige que le « rougeoiement » d'au moins un élément chauffant soit visible aussitôt l'appareil mis en marche.

8.

Aussitôt l'appareil branché à une source électrique et allumé à l'aide d'un interrupteur « MARCHE/ARRET » ou d'un autre élément de fonctionnement, cela prend maximum 10 secondes pour qu'il atteigne sa température de fonctionnement.

9.

La vitre ou la grille de protection avant devient très chaude lorsque l'appareil est allumé. PRUDENCE : Risques de brûlures !

Ne pas couvrir l'une ou l'autre partie de l'avant ou de la façade entière du chauffage radiant. Ne toucher aucune partie du HEATSCOPE® lors du fonctionnement et pendant au moins 60 minutes après l'avoir éteint.

10.

Pour votre propre sécurité, ne faites jamais sécher de linge ou autres matériaux à l'aide du HEATSCOPE®. Couvrir le chauffage radiant peut provoquer un incendie !

11.

Assurez-vous qu'aucun câble, meuble, matériau inflammable ou autre objet ne vienne en contact avec la surface extérieure du chauffage radiant et ne recouvre l'appareil. L'appareil ne doit être en aucun cas recouvert par des matériaux isolants ou similaires.

12.

Débranchez le chauffage radiant de la source de courant avant nettoyage, tout en réglant l'inclinaison ou en le retirant du mur/plafond. Si les câbles sont enfouis, coupez l'alimentation du courant à l'aide d'un interrupteur omnipolaire.

13.

Utilisez la machine avec grand soin. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (dont les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité ou aient bénéficié des instructions du mode d'emploi de l'appareil.

14.

L'appareil ne doit jamais être utilisé sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés à tout moment afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil, le mettent en route involontairement ou touchent aux réglages.

15.

Utilisez seulement les accessoires fournis ou les accessoires originaux approuvés par le fabricant. Le câble d'alimentation ou les autres composants du chauffage radiant HEATSCOPE® doivent être remplacés uniquement par une entreprise de maintenance désignée par le fabricant.

16.

Pensez toujours à bien éteindre l'appareil après utilisation.

4. Déballage de l'appareil / Emballage

Déballer soigneusement l'appareil et ses accessoires. Lors de l'ouverture de l'emballage, ne pas utiliser d'objets tranchants qui pourraient endommager l'appareil.

Ce produit est livré dans un emballage écologique. Tout emballage HEATSCOPE® mis en circulation soit directement, soit via les échanges commerciaux est certifié conforme au §6 du Décret Allemand sur les Emballages (German Packaging Directive). En conséquence, tout emballage HEATSCOPE® peut être jeté de manière écologique dans les conteneurs de collecte pour matériaux d'emballage. A ce propos, les dispositions légales en vigueur doivent être respectées. Des informations complémentaires sont disponibles auprès du fabricant.

Précautions d'usage!

Important! Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide avant la première utilisation. N'utilisez pas de produits contenant des substances alcalines tels que l'hydroxyde de sodium ou le savon, d'agents tensioactifs ou de solvants/alcool.

5. Instructions d'installation

Les DIFFÉRENTES options d'installation du chauffage radiant HEATSCOPE® sont exposées dans les schémas des premières pages de ce manuel.

Assurez-vous que le chauffage radiant est solidement fixé à la surface de pose. En termes de résistance à l'étirement et au cisaillement, les fixations sont conçues pour supporter au moins 3 fois le poids du chauffage radiant qui doit être installé (y compris les accessoires). Lors de l'installation de l'appareil, utilisez les vis et les prises adaptées (fournies) à la surface de pose.

Veillez garder à l'esprit que deux supports de fixation sont nécessaires pour fixer l'appareil de manière sûre. Veillez-vous référer aux dimensions minimales d'installation pour cet appareil à la section « distances minimales ».

6. Fonctionnement, instructions d'installation et distances minimales

Une fois l'appareil installé, vous pouvez l'utiliser pour la première fois.

Le HEATSCOPE® possède un interrupteur omnipolaire « MARCHÉ/ARRÊT ». Le contrôle du chauffage radiant se fait manuellement à l'aide d'un sélecteur situé à même l'appareil ou à l'aide d'une télécommande IR fournie (selon le modèle). L'appareil doit être relié à un disjoncteur différentiel à courant résiduel ainsi qu'à un fusible.

Il est recommandé d'installer l'appareil uniquement dans des zones intérieures ou extérieures à l'abri de la pluie et de la poussière. Le chauffage radiant doit être installé à une hauteur d'au moins 180 cm et à au moins 40 cm de chaque mur adjacent. La distance entre le chauffage radiant et la surface arrière doit être d'au moins 10 cm (cette distance peut être obtenue en utilisant les accessoires de fixation fournis). Des mesures de précaution supplémentaires pourront être prises conformément aux règlements locaux de sécurité-incendie.

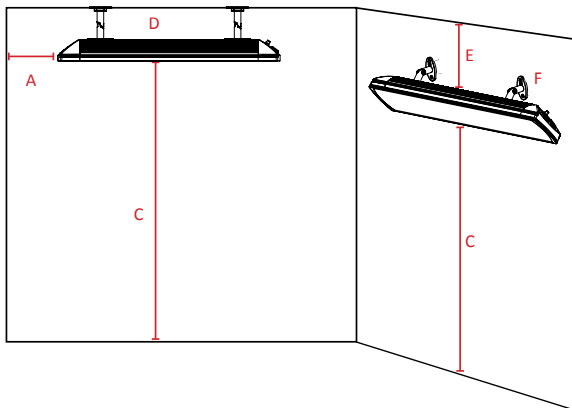
Le chauffage radiant ne doit pas être installé directement au-dessous d'une prise électrique. Les côtés du HEATSCOPE® doivent se trouver au moins à 10 cm de toute source électrique.

Tous les câbles doivent être mis en place de façon à ne jamais pouvoir se retrouver en contact avec le chauffage radiant.

Les dimensions indiquées sont des valeurs minimales et peuvent diverger des règlements locaux en matière de construction et de sécurité-incendie. Ces derniers doivent être respectés à tout moment.

Les surfaces de fixation indiquées doivent être conformes au moins avec la classe de protection-incendie A2. Le HEATSCOPE® est conforme aux exigences de la classe de protection IP 44 (poussières et projections d'eau).

Distances minimales requises avec les surfaces de fixations inflammables :



- A min. 40 cm
- B min: 50 cm
- C min. 180 cm
- D min. 17 cm
(peut être obtenu en utilisant les accessoires de fixation fournis)
- E min. 20 cm
- F min. 10 cm
(peut être obtenu en utilisant les accessoires de fixation fournis)

7. Contrôle

Le HEATSCOPE® possède quatre LEDs rouges au niveau de l'unité de commande située sur le côté gauche de l'appareil. La LED de gauche est allumée lorsque le chauffage radiant est en mode veille. Les trois petites LEDs à sa droite indiquent les différents niveaux de puissance. Lorsqu'un chauffage manuel fonctionne, au moins deux LEDs sont systématiquement allumées. Dans le cas de chauffages télécommandés, la LED de gauche indique le mode veille.



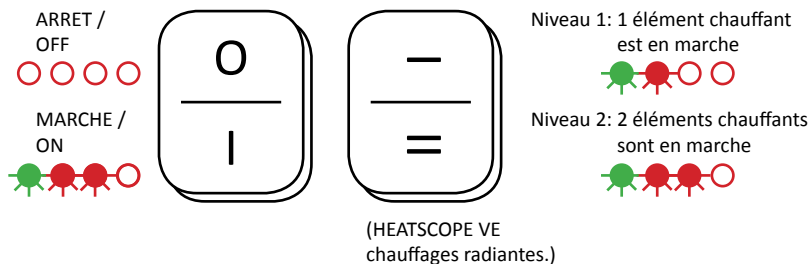
LED de Veille	LEDs de niveaux de puissance
------------------	---------------------------------

7.1. Contrôle manuel

Les chauffages radiants suivants (No. de série sur le boîtier) sont livrés sans télécommande et peuvent être contrôlés à même l'appareil (câble 3 pôles) ou à l'aide d'un commutateur externe (câble 4 pôles):

MHS-SM1600BK.100, MHS-SM2200BK.100, MHS-SM2800BK.100, MHS-SM1600WT.100, MHS-SM2200WT.100, MHS-SM2800WT.100
MHS-VE1600BK.100, MHS-VE2200BK.100, MHS-VE3200BK.100, MHS-VE1600WT.100, MHS-VE2200WT.100, MHS-VE3200WT.100

Ces types de chauffage sont reconnaissables grâce aux deux interrupteurs suivants situés sur le côté de l'appareil



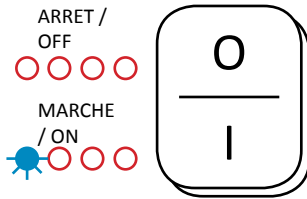
Il est possible de mettre l'appareil sur marche (« I ») or sur arrêt (« O ») à l'aide de l'interrupteur ON/OFF (MARCHE/ARRET). Une fois l'appareil en marche, il est possible de basculer entre un (« - ») et les deux (« = ») éléments chauffants.

7.2. Contrôle à l'aide de la télécommande IR

Les chauffages radiants suivants (No. de série sur le boîtier) sont livrés avec une télécommande IR ; une fois mis en marche à l'aide du bouton MARCHE/ARRET, ils peuvent être réglés sur l'un des trois niveaux de puissance (50%, 80%, 100%).

MHS-SP1600BK.100, MHS-SP2200BK.100, MHS-SP2800BK.100, MHS-SP1600WT.100, MHS-SP2200WT.100, MHS-SP2800WT.100
MHS-VT1600BK.100, MHS-VT2200BK.100, MHS-VT3200BK.100, MHS-VT1600WT.100, MHS-VT2200WT.100, MHS-VT3200WT.100


Ces types de chauffage sont reconnaissables grâce à l'unique interrupteur présent sur le côté du boîtier :





Les appareils sont livrés avec une télécommande infrarouge permettant de basculer entre trois niveaux de puissance (50%, 80% et 100%) :





Pour régler votre chauffage radiant HEATSCOPE® sur différents niveaux de puissance à l'aide de la télécommande IR, procédez comme suit :


- 


Veille – le chauffage radiant est prêt à être utilisé.
- 


Appuyez sur le bouton ON/OFF – MARCHE/ARRET.
- 


Le chauffage radiant est réglé sur le niveau 3 (puissance 100%).
- 

Appuyez sur le bouton BAS ou HAUT pour diminuer ou augmenter la puissance.
- 

Le chauffage radiant est réglé sur le niveau 2 (puissance 80%).
- 

Appuyez sur le bouton BAS ou HAUT pour diminuer ou augmenter la puissance.
- 

Le chauffage radiant est réglé sur le niveau 1 (puissance 50%).
- 

Appuyez sur le bouton MIN./MAX. pour diminuer (50%) ou augmenter la puissance (100%).
- 

En appuyant à nouveau sur le bouton ON/OFF – MARCHE/ARRET, le chauffage radiant se remet en mode veille.

8. Précautions, entretien et maintenance

Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de votre HEATSCOPE®, débranchez-le bien de la source de courant, ou si les câbles sont enfouis, éteignez-le bien à l'aide de l'interrupteur omnipolaire. Assurez-vous que l'appareil ait refroidi : attendez au moins 60 minutes après la dernière utilisation avant de procéder à son nettoyage.

Toutes les surfaces doivent être nettoyées avec un chiffon humide seulement. N'utilisez jamais de produits contenant des substances alcalines tels que l'hydroxyde de sodium ou le savon, d'agents tensioactifs ou de solvants comme l'alcool.

Utilisez seulement un chiffon ou une brosse très douce pour le réflecteur et les éléments chauffants.

Le câble d'alimentation ou le câble enfoui avec interrupteur omnipolaire doit être remplacé seulement par une entreprise d'électricité spécialisée et désignée ou approuvée par le fabricant. Les éléments chauffants, ainsi que les autres composants ou pièces du boîtier doivent être remplacés seulement par une organisation désignée par le fabricant.

Si vous ou une personne agissant pour votre compte procède à des réparations, celles-ci ne seront pas couvertes par la garantie. Les réparations non conformes et l'installation ou l'utilisation incorrecte annuleront la garantie de façon immédiate.

9. Garantie et service

Le HEATSCOPE™ est garanti 24 mois. La période de garantie démarre à la date d'achat du nouvel appareil. Les pièces d'usure ou les vices qui n'affectent que peu l'utilisation de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. En cas de demande de garantie, vous devez fournir la facture originale sur laquelle figurent la date d'achat et le modèle de l'appareil.

Traitement des demandes de garantie

Veuillez contacter le fabricant avant de retourner l'appareil défectueux avec une preuve d'achat valide et la description complète du défaut. Le fabricant acceptera l'appareil seulement s'il est renvoyé dans un emballage de transport adéquat, assurant sa protection durant le transport.

Le fabricant assurera, à sa propre discrétion, ses obligations de garantie soit en réparant ou échangeant l'appareil défectueux ou les différentes pièces de l'appareil défectueux. En cas de remplacement d'un appareil, la forme et la couleur du nouvel appareil peuvent varier légèrement de l'original. La date d'achat initiale reste déterminante pour le début de la période de garantie. La période de garantie ne doit pas être étendue en cas de remplacement ou de réparation de l'appareil par le fabricant.

Exclusions de garantie

Les dommages ou défauts résultants d'une mauvaise manipulation ou utilisation ainsi que les défauts résultants de l'utilisation de pièces non originales ou l'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie ne couvre pas les dommages résultants de causes extérieures comme le feu, l'orage ou tout dommage de transport. Nous excluons toute responsabilité pour les éventuelles blessures indirectes aux personnes ou les dommages indirects aux biens.

Si le numéro de série a été modifié, enlevé ou dégradé, la garantie sera nulle et non avenue.

Toute demande de garantie sera refusée si l'appareil a été ouvert, changé, modifié, remonté ou réparé par une personne non autorisée par le fabricant.

10 .Déclaration de conformité

La déclaration de conformité est disponible sur demande auprès du fabricant.



11. Retrait du service / élimination

Ce produit est livré dans un emballage écologique. Tout emballage mis en circulation soit directement, soit via les échanges commerciaux est certifié conforme au §6 du Décret Allemand sur les Emballages (German Packaging Directive). En conséquence, tout emballage peut être jeté de manière écologique dans les conteneurs de collecte pour matériaux d'emballage. A ce propos, les dispositions légales en vigueur doivent être respectées. Des informations complémentaires sont disponibles auprès du fabricant.

Lorsque l'appareil est en fin de vie, il doit être retiré du service par un spécialiste conformément à la réglementation en vigueur et des mesures doivent être prises pour s'assurer qu'il ne pourra pas être réutilisé.

L'appareil doit être éliminé par un professionnel et de manière écologique. La réglementation en vigueur doit être respectée.



WEEE-Reg.-Nr.
DE 45650441



RoHS 
COMPLIANT 2002/95/EC

12. Données techniques

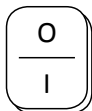
	HEATSCOPE® SPOT	HEATSCOPE® VISION
Voltage	220-240 V AC ~ / 50 Hz	220-240V AC ~ / 50 Hz
Puissance	1600 W / 2200 W / 2800 W	1600 W / 2200 W / 3200 W
Ampérage	7.83 A / 9.57 A / 12.17 A	6.96 A / 9.57 A / 13.91 A
Câble	1.75 m / 3 x 1.5 mm ² 1.75 m / 4 x 1.0 mm ² 1.75 m / 4 x 1.5 mm ²	1.75 m / 3 x 1.5 mm ² 1.75 m / 4 x 1.0 mm ² 1.75 m / 4 x 1.5 mm ²
Température de surface	400 °C	280-320 °C
Température du corps	max. up to 135 °C	max. up to 135 °C
Température du filament	1200-1300 °C	1200-1300 °C
Température de couleur	1550-1650 K	1550-1650 K
Puissance max. en	15 sec.	30 sec.
Lumière visible	< 600 Lux	< 300 Lux
Hauteur min. d'installation	min. 1.8 m / max. 3 m	min. 1.8 m / max. 2.5 m
IP	IP 44 (with optional available weather shield)	IP 44 (with optional available weather shield)
Manuel	ON/OFF + 100%, 50%	ON/OFF + 100%, 50%
Télécommande	ON/OFF + 100%, 80%, 50% IR-Remote Control	ON/OFF + 100%, 80%, 50% IR-Remote Control

13. Branchement électrique

Pour s'assurer que le HEATSCOPE® est branché correctement, veuillez observer les sections des câbles de branchement fournis.

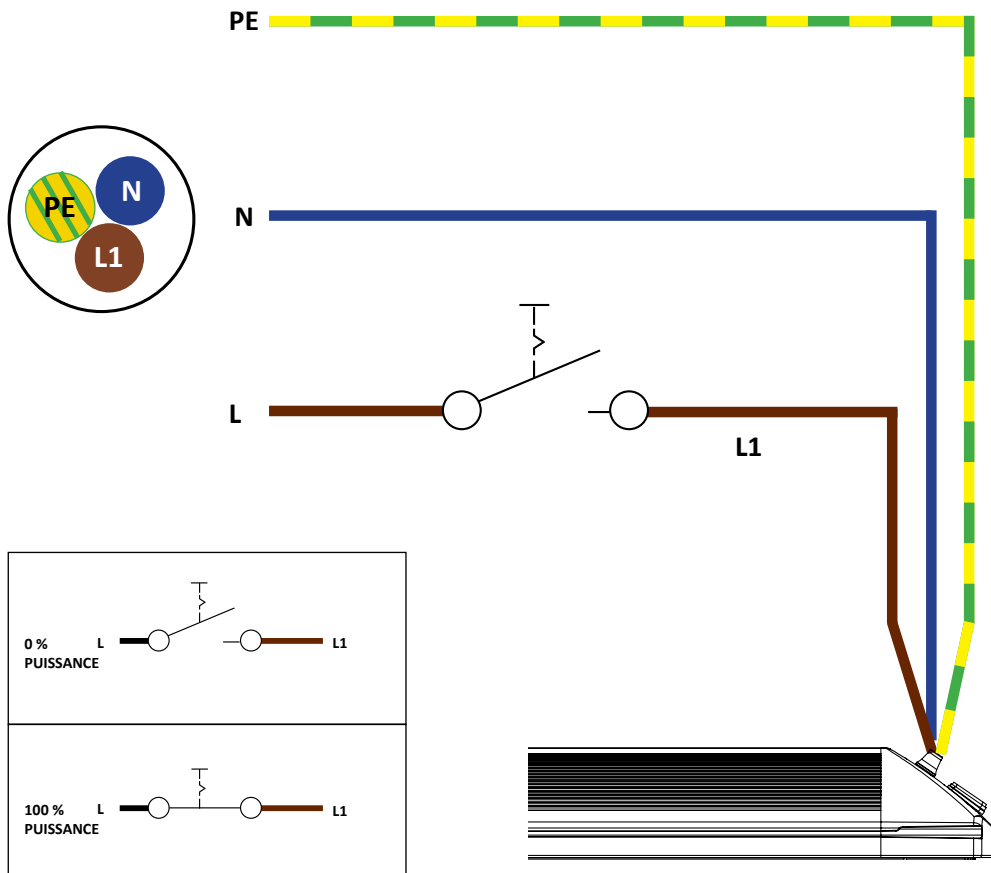
Les types de chauffage radiants suivants (numéro de série sur le boîtier) sont livrés avec un câble 3 pôles à extrémités libres avec les sections suivantes:

MHS-SP1600BK.100, MHS-SP2200BK.100, MHS-SP2800BK.100, MHS-SP1600WT.100, MHS-SP2200WT.100, MHS-SP2800WT.100
MHS-VT1600BK.100, MHS-VT2200BK.100, MHS-VT3200BK.100, MHS-VT1600WT.100, MHS-VT2200WT.100, MHS-VT3200WT.100



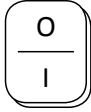
SP & VT chauffages radiants:

Appuyez sur le bouton „I“.

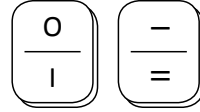


Les types de chauffage radiants suivants (numéro de série sur le boîtier) sont livrés avec un câble 4 pôles à extrémités libres afin de brancher un contrôleur externe et les sections suivantes :

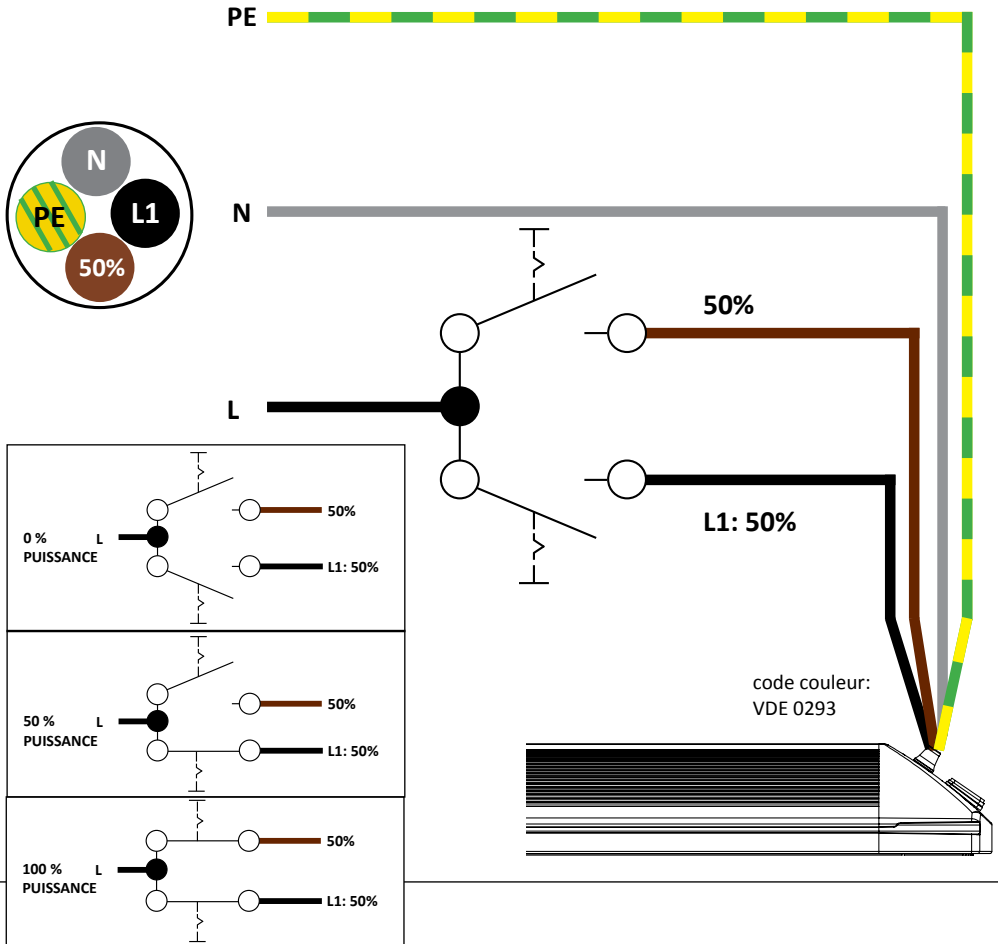
MHS-SM1600BK.100, MHS-SM2200BK.100, MHS-SM2800BK.100, MHS-SM1600WT.100, MHS-SM2200WT.100, MHS-SM2800WT.100
MHS-VE1600BK.100, MHS-VE2200BK.100, MHS-VE3200BK.100, MHS-VE1600WT.100, MHS-VE2200WT.100, MHS-VE3200WT.100



SM chauffages radiantes:
Appuyez sur le bouton „I“.



VE chauffages radiantes:
Appuyez sur le bouton „I“ et „=“.



CONTACT PARTNERS IN YOUR AREA

GERMANY

MANUFACTURER

MHS Munich Home Systems GmbH
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach-Lochhofen

mail@heatscope.com
www.heatscope.com

GERMANY (Elektrofach-/großhandel)

ELECTRICAL SUPPLY COMPANIES

ELKA-Hugo Krischke GmbH
Wettersteinstr. 12
D-82024 Taufkirchen
Tel.: +49 89 3090409-0
Fax: +49 89 3090409-50
info@elka-krischke.de
www.elka-krischke.de

GERMANY (alle anderen Branchen)

ALL OTHER COMPANIES/CUSTOMERS

MOONICH GmbH
Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach-Lochhofen
Tel.: +49 8104 647090
Fax: +49 8104 647099
mail@heatscope.com
www.moonich.de

FRANCE

SARL HEATSCOPE FRANCE
ZI Les gresses
26290 Donzère FRANCE
Tel.: +33 9 64 12 50 95
Fax: +33 4 75 52 92 89
contact@heatscopefrance.fr

TURKEY

Uluslararasi Girisim Grubu
Adnan Saygun Cad. Lale Sok. 5/1
TR-34340 Ulus - Istanbul
Tel.: +90 212 2877760
info@uggrubu.com.tr
www.uggrubu.com.tr

SPAIN

Home Garden & Lifestyle Solutions S.L.
Av. Autopista del Saler 6-43
ES-46013 Valencia
Tel.: +34 652 810 402
info@masterkool.es
www.masterkool.es

USA, CANADA, NORTH AMERICA

GreenChance Inc. Culver City
11265 Washington Blvd.
USA CA90230
Tel.: 001-310-9295333-1001
Fax: 001-310-7335070
info@greenchance.net
www.greenchance.net

CZECH REPUBLIC

Able Electric, spol. s.r.o.
Ještědská 90/117a
CZ-46008 Liberec 8
Tel.: +420 485 130303
Fax: +420 485 130209
servis@bionaire.cz
www.bionaire.cz

SLOVAK REPUBLIC

KA-BE
Hričovská 205
SK-010 01 Žilina
Tel.: +421 41 7002121
Fax: +421 41 7233446
kabe@kabe.sk
www.kabe.sk

HONGKONG, ASIA

Design & Distribution Link Ltd.
75 King's Road
HK-North Point
Tel.: +852 2105 9468
Fax: +852 2838 8766
info@dndlink.com.hk
www.designlink.com.hk

ITALY

Ecoenergie srl
Via Roma 52/F
IT-35030 Cinto Euganeo (PD)
Tel.: +39 0429 700300
Fax: +39 0429 784513
info@ecoenergie.biz
www.ecoenergie.biz

GREECE

Archiflame
30 El. Venizelou St.
GR-172 35 Daphne / Athens
Tel.: +30 210 9716521
Fax: +30 210 9716521
info@archiflame.gr
www.archiflame.gr

NEW ZEALAND

Outdoor Concepts
77 The Strand / Parnell
NZ-1140 Auckland
Tel.: +64 9 3076770
Fax: +64 9 3774091
sales@outdoorconcepts.co.nz
www.outdoorconcepts.co.nz

COLOMBIA, SOUTH AMERICA

Importaciones y Distribuciones
Dieudonnes SAS
CO-Bogota
Diag 127A N. 7C-19
Tel.: +57 2156268
Edgarv@lamaisono-deltalight.com



MUNICH HOME SYSTEMS